April 4 - Matthew 26:17-30 The Lord's Supper

17 Τῆ δὲ πρώτη τῶν ἀζύμων προσῆλθον οἱ μαθηταὶ τῶ Ἰησοῦ λέγοντες Ποῦ θέλεις έτοιμάσωμέν σοι φανεῖν τὸ πάσχα:

18 ὁ δὲ εἶπεν Ὑπάγετε εἰς τὴν πόλιν πρὸς τὸν δεῖνα καὶ εἴπατε αὐτῶ Ὁ διδάσκαλος λέγει Ό καιρός μου έγγύς έστιν πρὸς σὲ ποιῶ τὸ πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν μου.

19 καὶ ἐποίησαν οἱ μαθηταὶ ὡς συνέταξεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἡτοίμασαν τὸ πάσχα.

17 Now on the first day of unleavened bread, the disciples came to Jesus, saying to him. "Where do you want us to prepare for you to eat the Passover?"

18 He said, "Go into the city to a certain person, and tell him, 'The Teacher says, "My time is at hand. I will keep the Passover at your house with my disciples.""

19 The disciples did as Jesus commanded them, and they prepared the Passover.

> Preparing the Passover

> > Betrayal

First 69-75 26:57-68 Before 26:1-5 Peter the High Priest Mk 14 The Plot to **Denies** Kill Jesus Are you 63 the Christ, the Son of God? Jesus 26:14-16 Judas Betravs hit you? Jesūs Judas to the 26:47-56 She did it Jesus Betraved to prepare for my burial and Arrested 24:6-13 has done will be told Jesus **Anointed** at Bethany Preparing the 26 End of Ministry in 26:36-46 26:17-30 Went out 26:31-35 20.17-30 29 The Lord's Jesus Prays at **Jesus Predicts** Jerusalem Gethsemane **Peter's Denial** Supper

20 Όψίας δὲ γενομένης ἀνέκειτο μετὰ τῶν δώδεκα [μαθητῶν].

21 καὶ ἐσθιόντων αὐτῶν εἶπεν Άμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἶς ἐξ ὑμῶν παραδώσει με.

22 καὶ λυπούμενοι σφόδρα ἤρξαντο λέγειν αὐτῶ εἷς ἕκαστος Μήτι έγώ είμι, κύριε;

23 ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν Ὁ έμβάψας μετ' έμοῦ τὴν χεῖρα ἐν τῷ τρυβλίῳ οὖτός με παραδώσει 24 ὁ μὲν υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὑπάγει καθώς γέγραπται περὶ αὐτοῦ, οὐαὶ δὲ τῶ ἀνθρώπω έκείνω δι' οὖ ὁ υἱὸς τοῦ άνθρώπου παραδίδοται καλόν ην αὐτῶ εἰ οὐκ ἐγεννήθη ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος.

25 ἀποκριθεὶς δὲ Ἰούδας ὁ παραδιδούς αὐτὸν εἶπεν Μήτι έγώ είμι, ῥαββεί; λέγει αὐτῶ Σὺ εἶπας.

20 Now when evening had come, he was reclining at the table with the twelve disciples.

21 As they were eating, he said, "Most assuredly I tell you that one of you will betray me."

22 They were exceedingly sorrowful, and each began to ask him, "It isn't me, is it, Lord?" 23 He answered, "He who

dipped his hand with me in the dish, the same will betray me.

24 The Son of Man goes, even as it is written of him, but woe to that man through whom the Son of Man is betraved! It would be better for that man if he had not been born."

25 Judas, who betrayed him, answered, "It isn't me, is it, Rabbi?" He said to him, "You said it."

30 When they had sung a hymn, they went out to the Mount of Olives.

30 Καὶ ὑμνήσαντες έξῆλθον είς τὸ "Ορος ΤŴV Έλαιῶν.

predicted 26 As they were eating, Jesus took bread, gave thanks for it, and broke it. He gave to the disciples, and said, "Take, eat; this is my body."

Went out

This is my body

this is my blood

27 He took the cup, gave thanks, and gave to them, saying, "All of you drink it,

new covenant, which is remission of sins.

drink of this fruit of the vine from now on, until that day when I drink it anew with you in my Father's kingdom."

26 Ἐσθιόντων δὲ αὐτῶν λαβὼν ὁ Ίησοῦς ἄρτον καὶ εὐλογήσας ἔκλασεν καὶ δοὺς τοῖς μαθηταῖς εἶπεν Λάβετε φάγετε, τοῦτό ἐστιν τὸ σῶμά μου.

27 καὶ λαβὼν ποτήριον [καὶ] εύχαριστήσας ἔδωκεν αὐτοῖς λέγων Πίετε έξ αὐτοῦ πάντες,

28 for this is my blood of the 28 τοῦτο γάρ ἐστιν τὸ αἷμά μου τῆς διαθήκης τὸ περὶ πολλῶν poured out for many for the ἐκχυννόμενον εἰς ἄφεσιν άμαρτιῶν.

29 But I tell you that I will not 29 λέγω δὲ ὑμῖν, οὐ μὴ πίω ἀπ' ἄρτι ἐκ τούτου τοῦ γενήματος τῆς άμπέλου ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὅταν αὐτὸ πίνω μεθ' ὑμῶν καινὸν έν τῆ βασιλεία τοῦ πατρός μου.